

Te Hiaai Mau o te Aau

La prière

Avec sérénité ♩ = 76-96

1. Te hia - ai mau o te a - au,
 2. Te ta - 'i o te a - au o - to,
 1. L'hum - ble pri - ère est l'ar - dent dé - sir,
 2. Car la pri - ère é - lève un sou - pir,

i parau - o - re - hi - a, E a - ma no - a'i
 te roi - ma - ta ta - he, Te hi - 'o - ra - a -
 Mu - et ou ex - pri - mé, Qui dans le cœur se
 U - ne larme, un a - veu, Re - gard au ciel d'où

te ma - na - 'o Te pu - re mau i - a.
 'tu i ni - a, E pu - re mau i - a.
 fait sen - tir, L'e - lan d'un feu sa - cré.
 va ve - nir Le ré - con - fort de Dieu.

3. E hau te pu-re ta-ma-ri-i,
 Ta-'na mau parau i-ti,
 I te-- mau parau-- a-to--a ra--
 E tae a-tu i ni-a.

3. Par la prière, un petit enfant
 Peut, lui aussi, parler;
 Appel sublime, s'élevant
 Au Père sans douter.

4. E a-ho o-ra te-- pu-re
 No te fe-ia mo-'a;
 E ta-mau ra--tou i-- te-- pure
 E ô ai i te ao ra.

4. Oui, la prière est pour le croyant
 Le parfait réconfort.
 C'est notre espoir, en arrivant
 Aux portes de la mort.

5. Te pu-re nei te ta--a-ta
Ha-ra ma te a-au
O-to-- e ma-- te ha-a-pa--e--
Ta-'na-- peu ta-hi-to.
6. E ta-ho-ê-hi-a-- ta-tou,
Na ro-to te pu-re;
E fa--ri-i-- i te-- o--ra--
Mau i-- te Fa-tu ra.
7. E tau-tu-ru te Va--ru-a
I ta ta-tou pu-re;
Te pu--re nei-- Ie-su-- i-- te--
Me-tu--a no ta-tou.
8. E te Fa-tu, te o--ra mau,
Te parau mau, te e-'a,
Ha-a--pi-i-- ia ma--tou-- nei,
Na-he--a ia pu-re.

5. *A la prière offerte ardemment
Par le pécheur contrit,
Joyeux, le chant des anges dit:
«Comme il prie humblement!»*
6. *Quand des saints prient, l'amour les unit
En pensée, en action:
Avec le Père, avec le Fils,
Ils sont en communion.*
7. *Car la prière est constante aux cieux
Exprimée par l'Esprit.
Et Jésus-Christ, auprès de Dieu
Pour nous implore aussi.*
8. *O toi, par qui nous allons à Dieu
Chemin de Vérité.
Seigneur, toi qui le sais bien mieux,
Apprends-nous à prier.*

*D'après le texte anglais de James Montgomery,
1771–1854
Musique de George Careless, 1839–1932*

3 Nephi/Néphi 13:5–13, 18:15–20
Iakobo/Jacques 5:16